

**Svenska utbildningssektionen**

Aika / Tid 06.10.2026 klo 18:22 - 19:34**Paikka / Plats** Norra Paipis skola, Paipisvägen 1098 / Norra Paipis skola, Paippistentie 1098**Käsitellyt asiat / Ärenden**

§	Otsikko / Rubrik	Sivu / Sida
§ 47	Sammanträdetts laglighet och beslutförhet / Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
§ 48	Val av protokolljusterare / Pöytäkirjantarkastajien valinta	4
§ 49	Godkännande av föredragningslistan / Esityslistan hyväksyminen	5
§ 50	Läsårsplanerna för läsåret 2026–2027 i Sibbo kommuns grundskolor samt den verksamhetsstyrande planen för läsåret 2026–2027 för Sibbo gymnasium / Sipoon kunnan peruskoulujen lukuvuosisuunnitelmat lukuvuodelle 2026–2027 ja Sibbo gymnasiumin toimintaa ohjaava suunnitelma lukuvuodelle 2026–2027	6
§ 51	Godkännande av genomförandeplanen för HUX-utbildningen / TUVA-toteutussuunnitelman hyväksyminen	8
§ 52	Kommunens AI-riktlinjer och Google Gemini / Kunnan tekoälylinjaus ja Google Gemini	10
§ 53	Delgivningar / Ilmoitusasiat	13



Osallistujat / Deltagare

	Nimi / Namn	Klo. / Kl.	Tehtävä / Uppgift	Lisätiedot / Tilläggsinformation
Läsnä / Närv.	Mikander Kristian	18:22 - 19:34	ordförande	
	Skogster Antti	18:22 - 19:34	viceordförande	
	Joffel Jutta	18:22 - 19:34	ledamot	
	Grönqvist Kjell	18:22 - 19:34	ledamot	
	Enlund Marica	18:22 - 19:34	ledamot	
Muu/ Övriga	Hällfors Sonja	18:22 - 19:00	kst:s representant	§ 47-50
	Skogster Erin	18:22 - 19:34	ungdomsfullmäktiges representant	
	Eränpalo Tommi	18:22 - 19:34	föredragande	
	Korppi Maiju	18:22 - 19:34	protokollförare	

Allekirjoitukset
Underskrift

Kristian Mikander
puheenjohtaja
ordförande

Maiju Korppi
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Käsitellyt asiat
Ärenden

§ 47 - 53

Pöytäkirja sähköisesti
tarkastettu
Protokollet elektroniskt
justerat

Antti Skogster
pöytäkirjantarkastaja
protokolljusterare

Kjell Grönqvist
pöytäkirjantarkastaja
protokolljusterare

Pöytäkirjan nähtävilläpito
Protokollet framlagt

Protokollet är framlagt på Sibbo kommuns nätsidor fr.o.m. 14.10.2026 /
Pöytäkirja pidetään yleisesti nähtävänä Sipoon kunnan verkkosivuilla
14.10.2026 alkaen.

**Sammanträdetts laglighet och beslutförhet / Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus****Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 47****Beslut / Päättös**

Det konstaterades att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

Todettiin, että kokous oli laillisesti koollekutsuttu ja päätösvaltainen.

**Val av protokolljusterare / Pöytäkirjantarkastajien valinta****Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 48****Beslut / Päättös**

Till protokolljusterare valdes Antti Skogster och Kjell Grönqvist.
Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Antti Skogster ja Kjell Grönqvist.



Svenska utbildningssektionen

§ 49

06.10.2026

Godkännande av föredragningslistan / Esityslistan hyväksyminen

Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 49

Beslut / Päättös

Svenska utbildningssektionen godkände föredragningslistan enhälligt med på tilläggslistan publicerade ärende "Godkännande av genomförandeplanen för HUX-utbildningen" och med följande förändring:

Ärende 7 "Godkännande av genomförandeplanen för HUX-utbildningen" behandlades som femte ärende vid sammanträdet.

Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyi esityslistan yksimielisesti lisälistalla julkaistulla asialla "TUVA-toteutussuunnitelman hyväksyminen" ja seuraavalla muutoksella:

Asia 7 "TUVA-toteutussuunnitelman hyväksyminen" käsiteltiin kokouksen viidentenä asiana.



Läsårsplanerna för läsåret 2026–2027 i Sibbo kommuns grundskolor samt den verksamhetsstyrande planen för läsåret 2026–2027 för Sibbo gymnasium / Sipoon kunnan peruskoulujen lukuvuosisuunnitelmat lukuvuodelle 2026–2027 ja Sibbo gymnasiumin toimintaa ohjaava suunnitelma lukuvuodelle 2026–2027

Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 50

562/12.00.01/2026

Beredare / Valmistelija: Utbildningsdirektör / Koulutusjohtaja Tommi Eränpalo, tommi.eranpalo(at)sipoo.fi

Bakgrund för beslutsfattande

Enligt förordningen om grundläggande utbildning och gymnasieförordningen ska utbildningsanordnaren läsårsvis sammanställa en plan baserad på läroplanen, i vilken bestäms om det allmänna ordnandet av undervisningen, undervisningstimmarna och annan verksamhet i samband med undervisningen, arbetstiderna, undervisning utanför skolan samt andra nödvändiga frågor som anknyter till ordnandet av undervisningen. Utbildningsanordnaren skall på förhand underrätta eleverna/studerandena och deras vårdnadshavare om arbetsplanens centrala innehåll.

Sibbos grundskolor gör årligen upp en tredelad läsårsplan (A-, B- och C-del). Läsårsplanen styr verksamheten under följande läsår. Grundskolornas läsårsplaner samt Sibbo gymnasiums verksamhetsstyrande plan lämnas nu in i sin helhet till utbildningssektionen för godkännande.

Beslutanderätt

Enligt § 29 i Sibbo kommuns gällande förvaltningsstadga hör det till utbildningssektionernas uppgifter att godkänna läsårets arbetsplaner för grundskolorna och gymnasierna.

Föredragande / Esittelijä Koulutusjohtaja / Utbildningsdirektör Eränpalo Tommi

Förslag / Ehdotus Svenska utbildningssektionen godkänner grundskolornas läsårsplaner och de av skolorna utarbetade resurstabellerna för läsåret 2026–2027 samt Sibbo gymnasiums verksamhetsstyrande plan för läsåret 2026–2027 i enlighet med bilagorna.

Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyy Sipoon kunnan peruskoulujen lukuvuosisuunnitelmat ja koulujen laatimat resurssitaulukot lukuvuodelle 2026–2027 sekä Sibbo gymnasiumin toimintaa ohjaavan suunnitelman lukuvuodelle 2026–2027 liitteiden mukaisesti.

Behandling / Käsittely

Föredraganden ändrade sitt förslag enligt följande:



Svenska utbildningssektionen godkänner grundskolornas läsårsplaner och de av skolorna utarbetade resurstabellerna för läsåret 2026–2027 samt Sibbo gymnasiums verksamhetsstyrande plan för läsåret 2026–2027 i enlighet med bilagorna. Utbildningssektionen ber utbildningsdirektören att presentera en sammanställning av de planer som uppdateras varje läsår vid sektionens nästa sammanträde.

Antecknades att man gjorde tekniska korrigeringar i Borgby och Kungsvägen skolas bilagor.

Esittelijä muutti ehdotustaan seuraavasti:

Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyy peruskoulujen lukuvuosisuunnitelmat ja koulujen laatimat resurssitaulukot lukuvuodelle 2026–2027 sekä Sibbo gymnasiumin toimintaa ohjaavan suunnitelman lukuvuodelle 2026–2027 liitteiden mukaisesti. Koulutusjaosto pyytää koulutusjohtajaa esittämään ajantasaisen tilanteen lukuvuosittain päivitettävien suunnitelmien osalta seuraavassa kokouksessa.

Merkittiin, että Borgby ja Kungsvägen skolan liitteisiin tehtiin teknisiä korjauksia.

Beslut / Päätos

Svenska utbildningssektionen godkände enhälligt föredragandes ändrade förslag med teknisk korrigering.

Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyi yksimielisesti esittelijän muutetun ehdotuksen teknisellä korjauksella.

Bilagor / Liitteet

- Bilaga Liite 1 - Borgby, Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 2 - Boxby Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 3 - Gumbostrand Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 4 - Kyrkoby Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 5 - Norra Paipis Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 6 - Söderkulla Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 7 - Södra Paipis Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 8 - Kungsvägen Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 9 - Sibbo gymnasium Läsårsplan 2026-2027
- Bilaga Liite 10 - Borgby Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 11 - Boxby Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 12 - Gumbostrand Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 13 - Kyrkoby Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 14 - Norra Paipis Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 15 - Söderkulla Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 16 - Södra Paipis Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen
- Bilaga Liite 17 - Kungsvägen Timresurs 2026-2027 bilaga till läsårsplanen

**Godkännande av genomförandeplanen för HUX-utbildningen / TUVA-toteutussuunnitelman hyväksyminen****Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 51**

907/12.00.01/2026

Beredare / Valmistelija: utbildningsdirektör / koulutusjohtaja Tommi Eränpalo, tommi.eranpalo(at)sipoo.fi

I enlighet med utbildningsutskottets beslut (19.08.2025 § 10) har utbildning som förbereder för en yrkesinriktad examen eller gymnasieutbildning (HUX) inletts i Sibbo i augusti 2026, enligt de urvalskriterier som fastställdes genom utbildningsutskottets beslut (03.03.2026 § 10).

Vid genomförandet av utbildningen samarbetar man med den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen, den yrkesinriktade utbildningen och andra utbildningsanordnare samt med de offentliga aktörer, privata sammanslutningar och stiftelser som bedriver behövt ungdomsarbete och med arbets- och näringslivet (lagen om utbildning som handleder för examensutbildning 1215/2020, § 7).

Utbildningsstyrelsen fastställer de nationella grunderna för utbildning som handleder för examensutbildning (HUX), vilka träder i kraft den 1 augusti 2022 (OPH-1488-2021). I grunderna beskrivs närmare utbildningens delar (kapitel 1.4) samt deras mål, centrala innehåll och bedömning (kapitel 5) samt de uppgifter som ska antecknas i den personliga studieplanen och på intyget (kapitel 2.2 och 2.3). Dessutom beskrivs utbildningens värdegrund samt genomförandet av studiehandledning, stöd för lärande och bedömning.

Utbildningsanordnaren ska besluta om innehållet i HUX-utbildningen och utarbeta en plan för genomförandet i enlighet med grunderna för utbildningen. I genomförandeplanen fastställs hur undervisning, handledning och särskilt stöd ska genomföras, vilka utbildningsdelar som erbjuds de studerande samt undervisningens mer detaljerade mål och innehåll. (Lagen om utbildning som handleder för examensutbildning 1215/2020, § 12.)

Målet med utbildning som handleder för examensutbildning (HUX) är att ge den studerande färdigheter att söka till gymnasieutbildning eller yrkesinriktad examensutbildning. Under utbildningen får den studerande handledning i att utarbeta planer för fortsatta studier och arbetslivet. HUX-studierna stärker den studerandes förutsättningar att genomföra gymnasiets lärokurs inklusive studentexamen eller en motsvarande yrkesinriktad examen. (1215/2020, § 2.) Utbildningen är avsedd för läropliktiga samt för andra elever som saknar examen på andra stadiet och som behöver förberedande utbildning (OPH-1488-2021).

Föredragande / Esittelijä Koulutusjohtaja / Utbildningsdirektör Eränpalo Tommi



Svenska utbildningssektionen

§ 51

06.10.2026

Förslag / Ehdotus

Svenska utbildningssektionen godkänner genomförandeplanen i enlighet med bilaga 1.

Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyy toteutussuunnitelman liitteen 1 mukaisesti.

Behandling / Käsittely

Beslut / Päätos

Svenska utbildningssektionen godkände enhälligt föredragandens förslag.
Ruotsinkielinen koulutusjaosto hyväksyi yksimielisesti esittelijän ehdotuksen.

Bilagor / Liitteet

Bilaga Liite 1 - Sibbo kommuns plan för genomförande av utbildning som handleder för examensutbildning 26-27

**Kommunens AI-riktlinjer och Google Gemini / Kunnan tekoälylinjaus ja Google Gemini****Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 52**

145/12.00.01/2026

Beredare / Valmistelija: utbildningsdirektör / koulutusjohtaja Tommi Eränpalo, tommi.eranpalo(at)sipoo.fi

Europeiska unionens AI-förordning (en. AI Act) är en EU-förordning om artificiell intelligens och världens första övergripande, omfattande rättsliga ram om artificiell intelligens. Syftet med den är att de AI-system som används i EU ska vara säkra och transparenta samt respekterar de grundläggande rättigheterna.

Förordningen trädde i kraft den 1 augusti 2024. Eftersom den är en EU-förordning tillämpas den direkt i alla medlemsstater utan separata nationella verkställighetslagar.

Förordningen tillämpas inte i sin helhet på en gång utan den tillämpas stegvis. Till först, från och med februari 2025, tillämpades bestämmelser om förbud mot så kallade AI-system med oacceptabel risk. Från och med augusti 2025 tillämpas skyldigheter som gäller AI-modeller för allmänna ändamål (general-purpose AI models), såsom dokumentations- och transparenskrav. Största delen av de resterande bestämmelserna tillämpas från och med augusti 2026, och kraven som gäller AI-system med hög risk tillämpas till fullo från och med augusti 2027. Målet med den stegvisa tillämpningen är att ge aktörer tid att anpassa sig till de nya skyldigheterna och bygga nödvändiga övervakningsstrukturer.

Kommunstyrelsen i Sibbo godkände policyn för artificiell intelligens som anvisningar för personalen vid sitt sammanträde den 22 september 2025 (bilaga 1). Beslutet gäller särskilt generativa AI-system och ger kommunens tjänsteinnehavare riktlinjer för ansvarsfull och säker användning av artificiell intelligens inom kommunens verksamhet.

Enligt Sibbo kommuns policy för artificiell intelligens är avsikten att artificiell intelligens används främst som stöd för arbete, till exempel för att underlätta rutinarbeten och expertarbeten, och inte för att ersätta anställda. Användningen av artificiell intelligens ska vara etisk, transparent, datasäker och lagenlig samt förbättra kommuninvånarnas serviceupplevelser av kommunens tjänster. Samtidigt framhävs att riskerna ska kunna identifieras och att det utdata som produceras av artificiell intelligens ska granskas noggrant, eftersom det kan innehålla felaktig eller föråldrad information.

Jämte policyn för artificiell intelligens har sakkunniga inom utbildningssektorn och sektorn för småbarnspedagogik i samarbete med Digital förvaltning berett AI-riktlinjer för undervisnings- och handledningspersonalen (bilaga 2). Avsikten med AI-riktlinjerna är att



skapa tydliga, gemensamma spelregler för användning av artificiell intelligens i undervisning, lärande och administrativt arbete.

Riktlinjerna baserar sig på Utbildningsstyrelsens material "Artificiell intelligens inom småbarnspedagogik och utbildning – lagstiftning och rekommendationer", som innehåller omfattande beskrivning av utbildningsanordnarens skyldigheter och ansvar gällande användning av artificiell intelligens. Materialet har utarbetats i samarbete mellan undervisnings- och kulturministeriet och Utbildningsstyrelsen och ingår i implementeringen av Finlands Digitala kompass. Digitaliseringen av utbildningssystemet styrs nationellt av Riktlinjer för digitaliseringen av fostran och utbildning 2027 (undervisnings- och kulturministeriet 2023).

EU:s AI-förordning och Sibbo kommuns policy för artificiell intelligens baserar sig på ett riskbaserat förhållningssätt där AI-system klassificeras i olika riskklasser. Inga särskilda förpliktelser riktas mot AI-system med låg risk. Av AI-system med måttlig risk förutsätts till exempel transparens och att användarna informeras om att de interagerar med artificiell intelligens. AI-system med hög risk – såsom vissa applikationer för hälsovård, utbildning eller kritisk infrastruktur – ska följa strama krav angående bland annat riskhantering, dokumentation, datans kvalitet och mänsklig kontroll. AI-system med oacceptabel risk, såsom manipulativa applikationer eller applikationer för social poängsättning, är däremot förbjudna i EU i sin helhet.

AI-riktlinjer för undervisnings- och handledningspersonalen inom utbildningssektorn och sektorn för småbarnspedagogik följer samma förhållningssätt.

Teknologin utvecklas snabbt. Nya AI-applikationer, användningsändamål och risker förekommer ständigt, vilket föräldrar anvisningar. Även lagstiftningen och myndigheternas anvisningar preciseras i snabb takt. Därför är det motiverat att regelbundet uppdatera AI-riktlinjer.

I enlighet med riktlinjerna för artificiell intelligens inom utbildning och småbarnspedagogik lades AI-applikationen Gemini till i skolornas Google-tjänst för elever i högstadiet och gymnasiet att använda i vardagen.

I början av läsåret 2026–2027 har användningen av applikationen visat sig vara pedagogiskt problematisk. Det borde vara möjligt att stänga av applikationen, eller så borde det inom undervisningen finnas möjlighet att använda en sluten skrivmiljö där AI inte kan användas.

I gymnasiet finns en sådan miljö, Abitti, men i högstadierna finns ännu ingen motsvarande lösning. I kommunen pågår en process där lärarnas datorerna byts ut mot Chromebook-datorer, med vilka en sådan sluten miljö är möjlig. Om processen framskrider utan problem kan en sådan lösning eventuellt redan vara i bruk i högstadierna i början av läsåret 2027–2028.



Fram till dess skulle det vara pedagogiskt motiverat att stänga av Gemini-applikationen för högstadieelever.

Föredragande / Esittelijä Koulutusjohtaja / Utbildningsdirektör Eränpalo Tommi

Förslag / Ehdotus

Utbildningssektionen beslutar att godkänna förslaget om att stänga Gemini-applikationen från och med den 1 november 2026 tills årskurserna 7–9 i grundskolorna har tillgång till en sluten skrivmiljö.

Koulutusjaosto päättää hyväksyä ehdotuksen Gemini sovelluksen sulkemisesta alkaen 1.11.2026, kunnes yläkouluilla on käytössään suljettu kirjoitusympäristö.

Behandling / Käsittely

Föredraganden ändrade sitt förslag enligt följande:

Utbildningssektionen antecknar för kännedom att Gemini-applikationen stängs från och med den 1 november 2026 tills årskurserna 7–9 har tillgång till en sluten skrivmiljö.

Esittelijä muutti ehdotustaan seuraavasti:

Koulutusjaosto merkitsee tiedoksi, että Gemini-sovellus suljetaan 1.11.2026 alkaen kunnes yläkouluilla on käytössään suljettu kirjoitusympäristö.

Beslut / Päätos

Svenska utbildningssektionen antecknade ärendet för kännedom.
Ruotsinkielinen koulutusjaosto merkitsi asian tiedoksi.

Bilagor / Liitteet

Bilaga Liite 1 - AI-riktlinjer

Bilaga Liite 2 - Enkät gällande AI

**Delgivningar / Ilmoitusasiat****Svenska utbildningssektionen 06.10.2026 § 53**

- Ekonomiskt utfall 8/2026

Förslag / Ehdotus

Delgivningarna antecknas för kännedom.

Ilmoitusasiat merkitään tiedoksi.

Beslut / Päätos

Delgivningarna antecknades för kännedom.

Ilmoitusasiat merkittiin tiedoksi.



Muutoksenhakuohje koskee pykälä: § 47, § 48, § 49, § 52, § 53

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Kuntalain (10.4.2015/410) 136 §:n mukaan päätöksestä, joka koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta.

BESVÄRSFÖRBUD

Enligt 136 § i kommunallagen (10.4.2015/410) får omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

**Muutoksenhakuohje koskee pykälä: § 50, § 51****ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. Begäran om omprövning ska lämnas in till Sibbo kommuns registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos

Utskottet för utbildning i Sibbo kommun

Registraturens kontaktinformation:

Postadress: PB 7, 04131 Sibbo
Besöksadress: Klockarbackavägen 2
E-postadress: [registrering\(at\)sibbo.fi](mailto:registrering(at)sibbo.fi)
Telefonnummer: +358 9 23531

Registraturen är öppen måndag-torsdag kl. 8.00–16.00 och fredag kl. 8.00–14.00.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.



I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Sibbo kommuns registratur.